**НАУЧНАЯ СЕССИЯ ВОЛГУ 2023**

**ПОБЕДИТЕЛИ И ПРИЗЕРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ**

**«ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»**

**Работы молодых ученых**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **ФИО автора (полностью)** | **Название работы** | **Научный руководитель** | **Кафедра** | **Премия (диплом 1,2,3 степени, почетные грамоты)** |
| 1. | Клинкова Юлия Сергеевна | Интент-анализ в научном дискурсе:информационный аспект | Проф. Митягина В.А. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 1 степени |
| 2. | Анкин Даниил Юрьевич | Языковые средства косвенной самопрезентации компании в рекламном текстовом контентекорпоративного сайта | Проф. Митягина В.А. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 2 степени |
| 3. | Шептала Виктория Сергеевна | Лингво-прагматический аспект перевода политических ораторских текстов (на материале французского предвыборного дискурса) | Доц. Попова О.И. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 3 степени |
| 4. | Хрусталева Алина Сергеевна | Перевод реалий в тексте аудиогида (на материале контента izi.Travel) | Доц. Фадеева М.Ю. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 5. | Белова Александра Валерьевна | Проблема перевода мультипликационного фильма | Проф. Новикова Э.Ю. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 6. | Пробачай Павел Андреевич | Специфика перевода видеоигр | Доц. Сидорович Т.С. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 7. | ВязьминаПолинаДмитриевна | Проблема перевода метафор в тексте мюзикла Нотр-Дам-де-Пари | Доц. Простов А.В. | теории и практикиперевода илингвистики,ЛФм-211 | Грамота института |
| 8.  | РакшинаТатьянаЕвгеньевна | Специфика переводадипломатических текстов в языковой паре“русский-французский” (на материале заявленийМИД РФ) | Доц. Попова О.И. | теории и практикиперевода илингвистики,ЛФм-211 | Грамота института |
| 9.  | МуравьевМихаилАндреевич | Транслатологические особенности медицинскогодискурса в сериале | Проф. Новикова Э.Ю. | теории и практикиперевода илингвистики,ЛАм-211 | Грамота института |
| 10. | БеловаАлександраВалерьевна | Проблема перевода мультипликационного фильма | Проф. Новикова Э.Ю. | теории и практикиперевода илингвистики,ЛАм-211 | Грамота института |
| 11. | Наби Чаяи Абдулла Наби | Conceptual metaphor in Sinan Antoon’s novel “The Corpse Washer” | Проф. Палашевская И.В. | аспирант каф. иноязычной коммуникации и лингводидактики, аспирант | Грамота института |

**Работы студентов**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **ФИО автора (полностью)** | **Название работы** | **Научный руководитель** | **Кафедра** | **Премия (диплом 1,2,3 степени, почетные грамоты)** |
| 1. | Кальнов Дмитрий Денисович | Приёмы перевода англоязычных диалогов видеоигр на русский язык | Усачева А.Н. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 1 степени |
| 2. | Постоева ВалерияЕвгеньевна | Визуально-кинестетический метод обучения младших школьников иноязычной лексике | Астафурова Т.Н. | Иноязычной коммуникации и лингводидактики | Диплом 1 степени |
| 3. | Бреусов ВиталийКириллович | Стратагемно-тактические характеристики речиучастников англоязычного чата родителей | Цинкерман Т.Н. | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 2 степени |
| 4. | Белавинцева Дарья Андреевна | Стилистическая нейтрализация в переводе:Вариативность характеристик речевого поведения персонажа | Митягина В.А.  | Теории и практики перевода и лингвистики | Диплом 3 степени |
| 5. | Пастухова Людмила Андреевна | Технология перевода рекламных постов в социальных сетях | Новожилова А.А. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 6. | Гваджава ДавидЕлгуджаевич | Английские заимствования в русском языке | Астафурова Т.Н. | Иноязычной коммуникации и лингводидактики | Грамота |
| 7. | Пуказов Николай Сергеевич | Проблемы профессионального перевода видеоигр | Усачева А.Н. | Теории и практики перевода и лингвистики | Грамота |
| 8.  | Тищенко Арина Сергеевна | Профессиональная личность переводчика какфактор художественного перевода ( на материалепереводов романа Ф. Герберта "Дюна") | Проф. Новикова Э.Ю. | ЛАНб-191 | Грамота института |
| 9. | Купянская Ангелина Михайловна | Развитие словарного состава современногофранцузского языка и способы его пополнения | Доц. Простов А.В. | ЛФАб-191 | Грамота института |
| 10. | Агафонова Анастасия Алексеевна | Переводчик в политическом дискурсе:когнитивный аспект | Доц. Усачева А.Н. | ЛАНб-191 | Грамота института |
| 11. | МироноваАлина Алексеевна | Гендерные различия речей политиков втранслатологическом аспекте(на материале предвыборных речей нафранцузском языке) | Доц. Попова О.И. | ЛФАб-191 | Грамота института |
| 12. | Черницова Карина Андреевна | Игровой метод обучения как средство повышения эффективности обучения иностранному языку | Доц. Щеколдина А.В. | ПОвб-181 | Грамота института |